

# ВОЛОГОДСКІЯ

## ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

(ГОДЪ ДЕВЯТНАДЦАТЫЙ.)

Цѣна годовому изданію три рубля съ пересылкою и безъ пересылки. Выходятъ 1 и 15 чисель каждаго мѣсяца. За напечатаніе объявленій за каждую строчку или мѣсто строчки взимается за одинъ разъ—10 коп., за два раза—18 коп., за три раза—24 коп. Цѣна отдѣльныхъ номеровъ по 20 копѣекъ.

Апрѣля 15. № 8. 1883 года.

I.

### ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЯ ПОСТАНОВЛЕНІЯ.

#### Указы Св. Синода.

Января 15 дня, 1883 года, за № 1. *О совершеніи Православнаго Богослуженія на инородческихъ языкахъ.*

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали: предложеніе г. Синодальнаго Оберъ-Прокурора, отъ 21 Сентября 1882 года за № 4590, о совершеніи Православнаго Богослуженія на инородческихъ языкахъ. Изъ предложенія сего видно: 1) что еще въ 1846 году, когда по дѣлу объ отпаденіи крещеныхъ Татаръ Казанской губервіи дознано было, что Татары отпадаютъ отъ Православія въ Магометанство главнымъ образомъ потому, что не понимаютъ православнаго Русскаго Богослуженія, послѣдовало Высочайшее повелѣніе о переводѣ церковнобогослужебныхъ книгъ на Татарскій языкъ, 2) что съ устройствомъ въ 1860 году въ Казани крещено-татарской школы, занятія переводомъ и проверкою переводовъ богослужебныхъ и вѣручительныхъ книгъ на Татарскій языкъ сосредоточились въ означенной школѣ, а съ учрежденіемъ въ Казани при Братствѣ Св. Гурія Переводческой Коммисіи, получающей значительныя средства отъ Православнаго Миссіо-

нерскаго Общества, дѣло переложенія и изданія богослужебныхъ книгъ на Татарскомъ и другихъ инородческихъ языкахъ получило еще большее развитіе, и въ настоящее время уже существуютъ печатные и рукописные переводы на Татарскомъ и Чувашскомъ языкахъ: Четвероевангелія, Дѣяній Апостольскихъ, отрывковъ изъ Посланий Апостольскихъ, значительнаго числа богослужебныхъ книгъ, отдѣльныхъ молитвъ и церковныхъ пѣснопѣній, 3) что по благословенію Преосвященныхъ Казанскаго и Симбирскаго совершается Богослуженіе на инородческихъ языкахъ: въ церквахъ при Казанской крещено-татарской школѣ, при Казанской Учительской Семинаріи, въ Симбирской Чувашской школѣ и постепенно распространяется по другимъ инородческимъ школамъ и крещено-татарскимъ приходамъ, при Богослуженіи употребляются какъ печатные, такъ и рукописные переводы богослужебныхъ книгъ, и на Татарскомъ языкѣ способъ исполненія Богослуженія установился выразительный и вполне православный, и 4) что въ инородческихъ приходяхъ церковное Богослуженіе на языкѣ родномъ для прихожанъ составляетъ дѣйствительное средство къ христіанскому просвѣщенію и воспитанію въ нихъ религіознаго духа и любви къ Православной Церкви, а посему въ устраненіе нерѣдко являющихся сомнѣній и недоразумѣній, задерживающихъ примѣненіе этого полезнаго дѣла, желательно разрѣшеніе на совершеніе въ инородческихъ приходяхъ Богослуженія на соотвѣтственныхъ инородческихъ языкахъ, и разрѣшеніе это могло бы быть ограждено слѣдующими условіями: а) Во всѣхъ епархіяхъ, гдѣ есть болѣе или менѣе значительное населеніе крещеныхъ Татаръ, Чувашъ, Черемисъ, Вотяковъ, Калмыковъ, Мордвы и другихъ инородцевъ, допускается церковное Богослуженіе, общественное и частное, на соотвѣтственномъ языкѣ, вполне или по частямъ, на сколько составлено въ данному времени богослужебныхъ переводовъ на тотъ языкъ. б) Въ употребленіе при Богослуженіи допускаются только изданія Православнаго Миссіонерскаго Общества, печатаемыя Переводческою Коммисією при Братствѣ Св. Гурія въ Казани; при отсутствіи напечатанныхъ переводовъ допускаются временно въ церковное Богослуженіе и рукописные переводы, но одобренные означенною Переводческою Коммисією в) Инородческіе переводы, разъ напечатанные или одобренные Казанскою Переводческою Коммисією не должны считаться навсегда неизмѣн-

ными, но могутъ быть тою же Коммисіею исправляемы въ дальнѣйшихъ изданіяхъ. Впрочемъ таковыя измѣненія и передѣлки слѣдуетъ допускать съ осторожностью, чтобы не произвести вреднаго и соблазнительнаго на инородцевъ впечатлѣнія, а потому удобнѣе измѣнять то, что читается, нежели то, что поется. Во всякомъ случаѣ, крещенные инородцы должны смотрѣть на свои священные и богослужебные переводы собственно какъ на пособіе къ уразумѣнію церковно-славянскаго текста, который долженъ служить для нихъ основнымъ и нормальнымъ церковнымъ и богослужебнымъ текстомъ. г) При введеніи и исполненіи Богослуженія на инородческомъ языкѣ необходимо обращать вниманіе на то, производить-ли оно на инородцевъ благотворное и религіозное впечатлѣніе и д) Если съ инородцами въ церкви присутствуютъ Русскіе, то полезно соединять пополамъ или въ извѣстныхъ пропорціяхъ Славянскій языкъ съ инородческимъ, такъ напримѣръ: во Святую Пасху канонъ, въ которомъ ирмосы и тропари повторяются по нѣскольку разъ, полезно пѣть попеременно по Славянски и по инородчески. Присоединеніе Славянскаго языка къ инородческому Богослуженію можетъ быть полезно и въ томъ случаѣ, если присутствуютъ въ церкви одни инородцы. Приказали: Имѣя въ виду, что при содѣйствіи Православнаго Миссіонерскаго Общества и существующей въ городѣ Казани при Братствѣ Св. Гурія Переводческой Коммисіи, получающей средства отъ означеннаго Общества, дѣло по переложенію и изданію православныхъ богослужебныхъ и вѣручительныхъ книгъ на инородческіе языки получило въ настоящее время столь значительное развитіе, что съ благословенія Преосвященныхъ въ нѣкоторыхъ приходахъ совершается даже Богослуженіе на инородческихъ языкахъ, и признавая съ одной стороны, что отправленіе Богослуженія для крещеныхъ инородцевъ на родномъ ихъ языкѣ можетъ служить однимъ изъ главныхъ средствъ къ духовному ихъ просвѣщенію и утвержденію въ вѣрѣ православной, а съ другой—что примѣненіе сего средства съ успѣхомъ и пользою для дѣла зависитъ отъ ближайшаго усмотрѣнія мѣстнаго Епархіальнаго Начальства, Святѣйшій Синодъ опредѣляетъ: предоставить Епархіальнымъ Архіереямъ разрѣшать, по ближайшему своему усмотрѣнію, совершеніе Богослуженія на инородческихъ языкахъ съ соблюденіемъ слѣдующихъ условій: а) гдѣ есть болѣе или менѣе значительное число крещеныхъ инородцевъ допускать

церковное Богослужение, общественное и частное, на соответствующих языкахъ, вполне или по частямъ, б) при Богослужении должны быть употребляемы изданія Православнаго Миссіонерскаго Общества, напечатанныя существующею при Братствѣ Св. Гурія въ Казани Переводческою Коммисією; можно допускать временно и рукописные переводы, но одобренные означенною Коммисією. в) при введеніи и исполненіи Богослуженія на инородческихъ языкахъ обращать вниманіе на то, производить-ли оно на инородцевъ благотворное и религіозное впечатлѣніе, и г) если съ инородцами въ церкви присутствуютъ Русскіе, то полезно соединять пополамъ или въ извѣстныхъ пропорціяхъ Богослуженіе на Славянскомъ и инородческомъ языкахъ. О чемъ и послать печатные указы всѣмъ Епархіальнымъ Преосвященнымъ.

Декабря 17—31 дня, 1882 года за № 2758. *О перечисленіи суммы на народныя школы изъ сметы министерства народнаго просвѣщенія въ смету Св. Синода.*

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали: предложеніе г. синодальнаго Оберъ-Прокурора, отъ 19-го ноября 1882 года за № 13374, о томъ, что государственный совѣтъ, въ департаментѣ государственной экономіи, рассмотрѣвъ представленіе Оберъ-Прокурора Святѣйшаго Синода, о перечисленіи суммы изъ сметы министерства народнаго просвѣщенія въ смету Святѣйшаго Синода, *мнѣніемъ положила*: настоящее представленіе утвердить и, вслѣдствіе того, предоставить Оберъ-Прокурору Святѣйшаго Синода, по сношеніи съ министромъ народнаго просвѣщенія, сдѣлать надлежащія распоряженія о перечисленіи, начиная съ 1883 года, 30.000 рублей, отпускаящихся по сметѣ министерства народнаго просвѣщенія на выдачу пособій церковно-приходскимъ школамъ и половинной части изъ 51.000 руб. т. е. 25.500 руб., отпускаящихся по той же сметѣ на поддержаніе училищъ, содержимыхъ духовенствомъ, земствомъ и обществами, всего *пятьдесятъ пять тысячъ пятьсотъ рублей* въ подлежащее подраздѣленіе сметы вѣдомства Святѣйшаго Синода, особою статьею, подъ наименованіемъ: „на выдачу пособій и вознагражденій духовенству и разнымъ духовнымъ учрежденіямъ на устройство и содержаніе школъ для народнаго образованія“, съ тѣмъ, чтобы назначеніе пособій и вознагражденій на счетъ означенныхъ

суммъ было производимо по усмотрѣнію Святѣйшаго Синода, и что означенное мнѣніе государственнаго совѣта Высочайше утверждено 2 ноября 1882 года. Приказали: объ изъясненномъ Высочайше утвержденномъ мнѣніи государственнаго совѣта напечатать въ журналѣ „Церковный Вѣстникъ“.

Декабря 1—20 дня, 1882 года за № 118. *О присвоеніи ростовскому духовному училищу наименованія „димитріевскаго“.*

Государь Императоръ, въ 20 день ноября 1882 г., Высочайше соизволилъ утвердить опредѣленіе Святѣйшаго Синода, отъ 3-го—15-го сентября того года, о присвоеніи духовному училищу въ г. Ростовѣ наименованія „димитріевскаго“, въ память святителя Димитрія, митрополита ростовскаго, какъ насадителя духовнаго просвѣщенія въ бывшей ростовской митрополии, жившаго и почившаго въ домѣ, занимаемомъ нынѣ училищемъ.

Декабря 3—31 дня, 1882 года за № 119. *О книгѣ В. Зимницкаго „Уловія и приемы изъяснительнаго чтенія“, съ журналомъ Учебнаго Комитета при Св. Синодѣ.*

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали: предложеніе г. синодальнаго Оберъ-Прокурора, отъ 24-го ноября 1882 года за № 581, съ журналомъ Учебнаго Комитета, № 477, по прошенію директора вольской учительской семинаріи В. Зимницкаго объ одобреніи для употребленія въ духовно-учебныхъ заведеніяхъ составленной имъ книги, подъ названіемъ: „Уловія и приемы изъяснительнаго чтенія“ (Вольскъ, 1880 г.). Учебный Комитетъ полагаетъ названную книгу Зимницкаго одобрить для употребленія въ мужскихъ духовныхъ и въ епархіальныхъ женскихъ училищахъ, въ качествѣ пособия для преподавателей русскаго языка. Приказали: заключеніе Учебнаго Комитета утвердить и, для объявленія о семъ правленіямъ духовныхъ училищъ и совѣтамъ епархіальныхъ женскихъ училищъ, сообщить, циркулярно, чрезъ „Церковный Вѣстникъ“, съ приложеніемъ копій съ журнала Комитета.

Декабря 10—20 дня, 1882 года за № 2664. *О книгѣ „Курсъ педагогики, дидактики и методики“, съ журналомъ Учебнаго Комитета при Св. Синодѣ.*

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали: предложенный

г. Синодальнымъ Оберъ-Прокуроромъ отъ 30-го ноября 1882 года за № 594, журналъ Учебнаго Комитета, № 486, съ заключеніемъ Комитета, по прошенію вдовы учителя Тих мирового Клавдіи Тихомировой, объ одобреніи для употребленія въ духовныхъ семинаріяхъ, въ качествѣ учебнаго руководства, составленной ею мужемъ книги подъ названіемъ: „Курсъ педагогики, дидактики и методики“ (С.-Петербургъ 1882 г.). Учебный Комитетъ полагаетъ: одобрить означенный трудъ Тихомирова для употребленія въ духовныхъ семинаріяхъ, въ качествѣ учебнаго пособия при преподаваніи педагогики, причемъ рекомендовать наставникамъ при пользованіи настоящею книгою имѣть въ виду указаннаго въ отзывѣ Учебнаго Комитета замѣчанія. Приказали: заключеніе Учебнаго Комитета утвердить и, для объявленія о вышеназванной книгѣ Тихомирова правленіямъ духовныхъ семинарій, сообщить циркулярно, чрезъ „Церковный Вѣстникъ“, съ приложеніемъ копій съ журнала Комитета.

Декабря 3—20 дня, 1882 года за № 2611. *Объ остаткахъ суммъ, назначаемыхъ на содержаніе городского и сельскаго духовенства.*

Государь Императоръ, во 2 день ноября 1882 года, Высочайше соизволилъ утвердить мнѣніе государственнаго совѣта о предоставленіи Святѣйшему Синоду права остатка отъ суммъ, назначаемыхъ по § 6 ст. 1—4 финансовой смѣты духовнаго вѣдомства, на содержаніе городского и сельскаго духовенства, обрамать, по истеченіи каждаго года, начиная съ 1882 года, на удовлетвореніе различныхъ нуждъ духовенства по ближайшему усмотрѣнію Святѣйшаго Синода, но съ тѣмъ, чтобы къ упомянутымъ остаткамъ относились лишь тѣ суммы, какія по истеченіи смѣтнаго періода окажутся свободными, за удовлетвореніемъ всѣхъ тѣхъ расходовъ по другимъ смѣтнымъ подраздѣленіямъ, которые покрывались на счетъ предвидимаго, ежегодно повторяющагося, остатка по ст. 1 § 6 означенной смѣты.

Ноября 24—Декабря 20 дня, 1882 года за № 117. *О книгахъ К. Петрова: 1) „Русскій языкъ“ и 2) „Синтаксисъ въ образцахъ“, съ журналомъ Учебнаго Комитета при Св. Синодѣ.*

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали: предложеніе

г. синодальнаго Оберъ-Прокурора, отъ 14-го ноября 1882 года за № 567, съ журналомъ Учебнаго Комитета, № 468, по прошенію учителя Константина Петрова объ одобреніи для употребленія въ духовно-учебныхъ заведеніяхъ составленныхъ имъ книгъ, подъ названіями: 1) „Русскій языкъ. Опытъ практическаго учебника русской грамматики. Этимологія въ образцахъ“ (С.-Петербургъ. 1882 г.), и 2) „Синтаксисъ въ образцахъ“ (С.-Петербургъ. 1881 г.). Учебный Комитетъ полагаетъ названныя книги Петрова одобрить для употребленія въ училищахъ мужскихъ духовныхъ и женскихъ епархіальныхъ, въ качествѣ учебнаго пособія при изученіи русскаго языка. Приказали: заключеніе Учебнаго Комитета утвердить и, для объявленія о семъ правленіямъ духовныхъ училищъ и совѣтамъ епархіальныхъ женскихъ, сообщить, циркулярно, чрезъ „Церковный Вѣстникъ“, съ приложеніемъ копии съ журнала Комитета.

## II.

### РАЗНЫЯ ИЗВѢСТІЯ ПО ЕПАРХІИ.

*Пожертвованія.* Благ. Никольскаго у. Андрей Прокошевъ донесъ о поступившихъ въ разныя церкви пожертвованій: 1) въ Утмановскую Ильинскую церковь прихожане пожертвовали св. Крестъ серебряный вызолоченный, стоящій 250 руб., 2) въ Подосиновскую Георгіевскую ц. крестьяниномъ *Вакхомъ Сычевымъ* пожертвованъ Государственный 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> билетъ въ 100 р. съ полученіемъ <sup>0</sup>/<sub>0</sub> церковію и причтомъ по поламъ; 3) въ Утмановскую Николаевскую ц. староста *Василій Меньшенинъ* пожертвовалъ ковчегъ для Св. Даровъ, стоящій 162 руб. 65 коп.; крестьяне деревни Иккова—икону великомученика Пантелеимона въ 130 руб., а приходское попечительство 492 руб. на устройство церковной ограды; 4) въ Шубрюгскую Крестовоздвиженскую ц. предсѣдателемъ попечительства крестьяниномъ *Матвеемъ Гусевымъ*, чрезъ пожертвованія отъ прихожанъ, приобрѣтено попечительской суммы 668 руб. 71 коп., изъ числа которой 446 руб. 80 коп. израсходовано на построеніе священническаго дома, а осталная сумма имѣеть быть издержана на желѣзо для церковной крыши; 5) въ Богословскую Чемельскую ц. попечительство сдѣлало новый иконостасъ со всѣми иконами, стоящій 1015 руб. 85 коп.; 6) попечительство Подосиновской Спаской ц. много

помогло устройству новой каменной ограды, израсходовавъ 170 руб., 4000 пудовъ извести, 30 саж. камня для фундамента и 25 саж. дровъ для обжого кирпича. Объ означенныхъ пожертвованіяхъ постановлено напечатать въ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ съ донесеніемъ Св. Синоду и испрошеніемъ благословенія жертвователямъ.

Благоч. Яренскаго собора протоіерей Михаилъ Быстровъ донесъ о пожертвованіи въ Шеномскую Богоявленскую ц. крестьяниномъ *Василіемъ Рыбинымъ* 10 облигацій 3-го восточнаго займа всего на 1000 руб. съ тѣмъ, чтобы  $\frac{1}{2}$  съ онаго 40 руб. поступали въ пользу церкви, а 10 руб. въ пользу причта. Объ означенномъ пожертвованіи постановлено напечатать въ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ съ донесеніемъ Св. Синоду и испрошеніемъ Рыбину благословенія съ выдачею грамоты.

*Награжденіе похвальнымъ листомъ.* По представленію благочиннаго Алексѣя Кириллова, церковные старосты церквей Вельскаго у. Хмѣльницкой Преображенской—крестьянинъ *Алексѣй Высокихъ* и Верхошуйской Николаевской крестьянинъ *Василій Тихоновъ*, за усердную и полезную службу, 30 Марта награждены похвальными отъ консисторіи листами.

*Опредѣленіе на должности, увольненіе, перемѣщеніе и другія перемѣны по службѣ.* Въ благочиніяхъ Вологодскаго у. Иоанна Преображенскаго и Кадниковскаго у. Алексѣя Головкова депутатами на училищные сѣзды 17 Марта утверждены: у перваго—Ильинской Большеельмиской ц. священ. *Викторъ Введенскій* и Дмитріевской Карачевской ц. священ. *Петръ Подобьдовъ*, а у втораго—Ильинской Чевецкой ц. священ. *Евграфъ Ржанецкимъ* и Николаевской Устьръбцкой ц. священ. *Викторъ Воскресенскій*.

Учитель Вологодскаго духовнаго училища *Александръ Рематовъ* произведенъ 20 Марта во діакона, а 27 во священника къ Вологодской градской Иоанно-Богословской церкви.

Кончившій курсъ семинаріи *Александръ Клоцковъ* произведенъ 13 Марта во діакона, а 19 в священника къ Палаузской Богородской ц. Устьенсольскаго у., а псаломщикъ *Постыперовской Троицкой ц.* того же у. *Ювеналій Поповъ* 19 Марта посвященъ въ стихарь.

Псаломщикъ Дальскаго собора студентъ *Василій Бурновъ* произведенъ 16 Марта во діакона, а 20 во священника въ Вологодской Николаевской ц. Сольвычегодскаго у., а сту-



дентъ семинаріи *Анемподистъ Поповъ* произведенъ 18 Марта во діакона, а 25 во священника къ Пушемской Троицкой ц., Никольскаго уѣзда.

Псаломщикъ Вохомской Покровской ц. студентъ *Матвей Вечеславовъ* произведенъ 19 Марта во діакона, а 26 во священника къ Верхнеуфюжской Троицкой ц., Сольвычегодскаго у., съ званіемъ исправляющаго должность настоятеля.

На вакансію настоятеля къ Шейбухтской Димитріевской ц., Тотемскаго у., 28 Марта перемѣщенъ свящ. Владимірской Поченской ц. *Іоаннъ Смарадовъ*, къ Поченской ц. опредѣленъ псаломщикъ Благовѣщенской Емской ц. изъ кончившихъ курсъ семинаріи *Евгеній Соколовъ*, а къ Емской ц. псаломщикомъ опредѣленъ кончившій курсъ семинаріи *Николай Соколовъ*.

Діаконы Вологодскихъ градскихъ церквей Ильинской *Евгеній Юмизъ* и Афанасіевской *Константинъ Органовъ* 28 Марта, по общему прошенію, перемѣщены одинъ на мѣсто другого.

На сверхштатное мѣсто къ Сидоровской Богородской ц. Грязовецкаго у. 17 Марта перемѣщенъ ружный діаконъ Николаевской Пустораменской ц. *Николай Баскаревъ*.

На псаломщическую вакансію въ Вельскій соборъ 30 Марта опредѣленъ сверхштатный соборный пономарь *Александръ Сабуровъ*, а мѣсто его сверхштатное закрыто.

На псаломщическія вакансіи 17 Марта опредѣлены: къ Устюжской градской Варваринской ц. учитель народнаго училища *Василій Либровскій*, а къ Вознесенской Ростовской ц. Вельскаго у. сверхштатный пономарь Устьиодюгской Успенской ц. *Иванъ Шайтановъ*, а мѣсто послѣдняго закрыто.

Псаломщикъ Давыдовской Николаевской ц. Кадниковскаго у. *Александръ Преображенскій*, по прошенію, 17 Марта уволенъ отъ мѣста, а вмѣсто его опредѣленъ сверхштатный той ц. діаконъ *Евгеній Давыдовскій*, а сверхштатное мѣсто закрыто.

На псаломщическую вакансію къ Старототемской Благовѣщенской ц. Тотемскаго у., 21 Марта опредѣленъ кончившій курсъ Тотемскаго духовнаго училища *Александръ Малевинскій*.

Церомонахъ Сямскаго монастыря *Филаделфъ* 22 Марта перемѣщенъ въ Вологодскій Святодуховъ монастырь.

*Померли:* заштатный пономарь Еломской Введенской ц.

Сольвычегодскаго у. *Харитонъ Поповъ*—29 Декабря 1882 года; заштатный діаконъ Евангской Воскресенской ц. Никольскаго у. *Симеонъ Поповъ*—19 Февраля; діаконъ Шасской Васильевской ц. Устюжскаго у., *Яковъ Кокшаровъ*—25 Февраля; сверхштатный дьячекъ Чадромской Николаевской ц. Вельскаго у. *Аполлоній Кузнецовъ*—2 Марта; свящ. Веслянской Николаевской ц. Яренскаго у. *Іоаннъ Ермолинъ*—3 Марта; заштатный свящ. Ульяновской Спасской ц. Устьсысольскаго у. *Василій Тюрнинъ*—3 Марта; сверхштатный пономарь Тотемской градской Успенской ц. *Николай Швецовъ*—8 Марта; Спасоприлуцкаго монастыря іеромонахъ *Инатій*—14 Марта; свящ. Димитріевской Шейбухтской ц. Тотемскаго у. *Александръ Павловъ*—15 Марта.

**Списокъ пожертвованій, поступившихъ въ Вологодскій Комитетъ Православнаго Миссіонерскаго Общества въ теченіи Сентября, Октября, Ноября и Декабря 1882 года.**

По сборной книжкѣ № 202 отъ разныхъ лицъ 8 руб. 25 коп. По сб. кн. № 218 отъ свящ. Іоанна Мальцева 3 р. и отъ разныхъ лицъ 4 р. Всего 7 руб. При отношеніи отъ 25 Августа за № 178 благоч. свящ. Евлампія Заварина кружечнаго сбора отъ церквей его благочиннич. округа 5 руб. 70 к. По сб. кн. № 220 отъ разныхъ лицъ 5 руб. По сб. кн. № 21 отъ разныхъ лицъ 4 р. 50 к. По сб. кн. № 103 отъ игумена Екзакустодіана, настоятеля Лопотова мон. 5 руб. По сб. кн. № 186 отъ игумена Аѳанасія, настоятеля Бѣлавинской пустыни 3 руб. При репортѣ отъ 6 Ноября священника Вѣрюжской Введенской церкви Алексѣя Евдокимовича Попова отъ себя 75 руб. и супруги его Фивей Васильевны Поповой 7 руб. 50 коп. Всего 82 руб. 50 коп. По сб. кн. № 232 отъ благ. свящ. Алексѣя Попова 3 р. и отъ разныхъ лицъ 16 р. Всего 19 руб. По сб. кн. № 225 отъ благочин. свящ. Алексѣя Головокова 3 р. и отъ разныхъ лицъ 7 р. 10 к. Всего 10 руб. 70 коп. По сб. кн. № 153 отъ игумена Анатолія, настоятеля Сямскаго монаст. 3 р. и отъ разныхъ лицъ 4 р. Всего 7 руб. По сб. кн. № 158 отъ благочин. священ. Аѳанасія Пахолкова 3 р. и отъ разныхъ лицъ 5 руб. 20 коп. Всего 8 р. 20 к. По сб. кн. № 184 отъ игумена Корнилія, настоятеля Введенскаго мон. 5 р. и отъ разныхъ лицъ 2 руб.

Всего 7 руб. По сб. кн. № 243 отъ благоч. свящ. Николая Вишерскаго 3 р. отъ протоіерея Георгія Попова 3 р. и отъ разныхъ лицъ 7 р. 75 к. Всего 13 руб. 75 коп. По сб. кн. № 223 отъ благоч. свящ. Алфея Малиновскаго 1 р. По сб. кн. № 120 отъ архим. Θεодосія, настоятеля Спасо-Суморина монастыря 6 р. и отъ братіи монастыря 4 р. Всего 10 руб. По сб. кн. № 224 отъ благоч. свящ. Анатолія Левитскаго 3 р. и отъ разныхъ лицъ 16 р. 20 коп. Всего 19 руб. 20 коп. При рапортѣ отъ 7 Декабря за № 174 благоч. свящ. Анатолія Левитскаго кружечнаго сбора отъ церквей его благочинническаго округа 4 р. 88 к. По сб. кн. № 239 отъ благоч. свящ. Митрофана Попова 3 руб. отъ свящ. Николая Либровскаго 3 р. отъ свящ. Александра Заварина 3 р. отъ крестьянина Николая Токмакова 3 р. и отъ разныхъ лицъ 6 р. 75 к. Всего 18 руб. 75 коп. По сб. кн. № 219 отъ священ. Флегонта Соколова 3 р. и отъ разныхъ лицъ 12 р. 60 к. Всего 15 руб. 60 коп. По сб. кн. № 23 отъ благ. свящ. Іоанна Копосова 3 р. и отъ разныхъ лицъ 25 руб. Всего 28 руб. По сб. кн. № 137 отъ игумена Корнилія, настоятеля Арсеніева монастыря 3 руб. и отъ братіи монаст. 3 р. Всего 6 руб. По сб. кн. № 247 отъ игумена Анатолія, настоятеля Корниліева монастыря 5 руб. Представленныхъ отъ неизвѣстнаго въ Комитетъ 20 руб. По сб. кн. № 207 отъ архимандрита Наѳанайла, настоятеля Духова монаст. 10 руб. отъ братіи монастыря 4 р. и отъ неизвѣстнаго 1 р. Всего 15 руб. По сб. кн. № 234 отъ благоч. свящ. Евлампія Заварина 3 р. и отъ разныхъ лицъ 6 р. 10 к. Всего 9 руб. 10 коп. По сб. кн. № 233 отъ разныхъ лицъ 14 р. 60 к. По сб. кн. № 165 отъ благоч. свящ. Павла Суровцова 3 руб. и отъ разныхъ лицъ 15 р. 40 к. Всего 18 р. 40 к. По сб. кн. № 222 отъ разныхъ лицъ 28 р. 86 к. По сб. кн. № 238 отъ благ. свящ. Андрея Прокошева 3 р. отъ крестьян. Николая Логиновскаго 3 р. отъ крестьян. Дмитрія Попова 3 р. и отъ разныхъ лицъ 18 р. 75 к. Всего 27 руб. 75 к. По сб. кн. № 209 отъ разныхъ лицъ 17 р. По сб. кн. № 228 отъ благочин. свящ. Василія Птохова 3 р. и отъ разныхъ лицъ 8 руб. 33 к. Всего 11 р. 38 к. По сб. кн. № 201 отъ благоч. свящ. Фавста Яблонскаго 3 р. отъ свящ. Іоанна Суровцова 3 р. и отъ разныхъ лицъ 9 р. 15 к. Всего 15 р. 15 к. По сб. кн. № 68 отъ благоч. свящ. Михаила Мальцева 3 р. 5 к. и отъ разныхъ лицъ 1 руб. 95 коп. Всего 5 руб.

Всего въ теченіи четырехъ мѣсяцевъ получено: *четыре-ста семьдесятъ семь рублей двадцать семь копѣекъ* (477 руб. 27 коп.).

А всего въ 1882 году въ Вологодскій Комитетъ Православнаго Миссіонерскаго Общества поступило пожертвованій: *одна тысяча пятьсотъ тридцать четыре рубля четыре ко-пѣйки.* (1534 р. 4 к.).

## ОТЪ СОВѢТА

состоящаго подѣ Высочайшимъ покровительствомъ Ея Величества Государыни Императрицы Прибалтійскаго Православнаго Братства Христа Спасителя и Покрова Божіей Матери.

Во времена Царя Алексѣя Михайловича нѣкоторыя православныя семейства, изъ-за религіозныхъ преслѣдованій въ Литвѣ, бѣжали оттуда въ Курляндію и нашли тамъ приютъ и покровительство на герцогскихъ земляхъ имѣнія Гольмгофъ. Впослѣдствіи это селеніе было переименовано въ городъ Якобштадтъ, а православные жители его получили разрѣшеніе устроить православный храмъ во имя Сошествія Святаго Духа.

Тутъ же при храмѣ былъ основанъ, затѣмъ, соименный съ нимъ Святодуховскій монастырь, вскорѣ прославившійся чудотворною иконой Якобштадтской Божіей Матери. Икона эта чтится и доселѣ чудотворною и для поклоненія ей стекается немалое число богомольцевъ не только православнаго, но и другихъ вѣроисповѣданій.

Храмъ Св. Духа, съ находящеюся при немъ малою церковью во имя Николая чудотворца, весьма долго были единственными православными храмами въ этой мѣстности. Здѣсь завоеватель Лифляндіи, извѣстный фельд-маршалъ, графъ Б. П. Шереметевъ, приносилъ благодарственные моленія за дарованную ему побѣду. Въ 1818 г. монастырь былъ упраздненъ и церковь во имя Сошествія Святаго Духа была обращена въ приходскую; тѣмъ неменѣе, старинный храмъ привлекалъ, попрежнему, богомольцевъ, въ особенности же въ 1845—1848 г.г., когда стремленіе латышей и эстовъ къ переходу въ православіе проявилось съ наибольшою силой. Но каково бы ни было усердіе къ сему старѣйшему въ краѣ храму, время было свое, и храмъ, неподдерживаемый, сталъ приходить въ ветхость, почти въ разрушеніе, такъ что въ 1850 г. въ немъ

было прекращено богослужение, и икона, чтимая чудотворною, перенесена въ сосѣднюю съ нимъ Николаевскую церковь. Между тѣмъ, въ послѣднее время, произошли такія событія, которыя должны быть признаны знаменательными и должны были вызвать (и дѣйствительно вызвали) въ мѣстномъ православномъ населеніи благочестивое желаніе возобновить древній Святодуховскій храмъ въ его прежнемъ видѣ и снова водворить въ немъ св. икону. Въ 1878 году Якобштадтъ опустошенъ былъ страшнымъ пожаромъ, искры и головни неслись прямо на Святодуховскій храмъ, но когда обнесена была, съ молебнымъ пѣніемъ, икона Якобштадтской Божіей Матери вокругъ прежняго, опустѣлаго мѣста селенія ея, то вѣтеръ принявъ внезапно иное направленіе и храмъ Сошествія Св. Духа остался цѣль и невредимъ. Въ 1881 году, огонь ворвался въ самую церковную ограду, истребилъ жилище настоятеля и повредилъ Николаевскую церковь, но Святодуховскій храмъ, отстоявшій отъ горѣвшихъ жилыхъ зданій и Николаевской церкви всего на нѣсколько сажень, остался снова нетронутымъ.

Видя въ этихъ событіяхъ знаменіе Господне и вѣруя, что дважды чудесно спасенный отъ истребленія храмъ хранится десницею Всевышняго для благолѣпнаго обновленія и водворенія въ немъ святой иконы Якобштадтской Богоматери, мѣстные ревнители православія обратились въ совѣтъ Прибалтійскаго братства Христа Спасителя и Покрова Божіей Матери съ просьбою объ оказаніи содѣйствія къ возобновленію этого храма, каковая просьба принята совѣтомъ вполне сочувственно и съ искреннимъ желаніемъ исполнить ее. Къ этому побуждаетъ совѣтъ и уваженіе къ Святодуховскому храму, какъ древнему памятнику православія на прибалтійской окраинѣ, и то соображеніе, что храмъ этотъ, и въ нынѣшнемъ своемъ убогомъ состояніи благоговѣнно чтимый мѣстнымъ православнымъ населеніемъ, по возобновленіи, принявъ благолѣпный видъ и въ то же время сохранивъ всѣ особенности своей древней архитектуры и устройства, послужитъ къ вѣщшему удовлетворенію религіозныхъ чувствъ православныхъ жителей края, а вмѣстѣ и тѣхъ ревнителей церкви, которые сочувственно отзовутся къ настоящему предположенію изъ остальныхъ мѣстностей имперіи. Совѣтомъ братства уже сдѣлано распоряженіе объ освидѣтельствованіи Святодуховскаго храма для опредѣленія того, въ чемъ именно должны состоять

строительныя работы; по первоначальному же исчисленію, требующаяся на это сумма простирается до 16,000 руб. Для удовлетворенія этой потребности, совѣтъ братства открываетъ спеціальныи сборъ пожертвованій. Въ кассѣ братства имѣются уже нѣкоторыя пожертвованія, въ томъ числѣ 2,000 руб., пожертвованныя на этотъ предметъ почетнымъ братчикомъ И. И. Смирновымъ.

Въ надеждѣ найти сочувственный откликъ, совѣтъ Прибалтійскаго братства обращается къ членамъ братства и ко всѣмъ вообще ревнителямъ православной вѣры и церкви, съ настоящимъ воззваніемъ, приглашая ихъ оказать, своими приношеніями, содѣйствіе къ возстановленію древняго Якобштадтскаго храма. Пожертвованія съ приложеніемъ поминальныхъ записокъ о здравіи и за упокой, можно адресовать въ Ригу, на имя епископа Рижскаго, преосвященнаго Доната, въ канцелярію его преосвященства, и въ С.-Петербургъ, на имя совѣта Прибалтійскаго православнаго братства, въ домъ Министра Внутреннихъ Дѣлъ, у Александринскаго театра.

Редакторъ Н. Суворовъ.

Дозволено цензурою. Апрѣля 14 дня 1883 года. Вологда.

Въ типографіи Губернскаго Правленія.

# ПРИБАВЛЕНІЯ

КЪ ВОЛОГОДСКИМЪ

ЕПАРХІАЛЬНЫМЪ ВЪДОМОСТЯМЪ.

(ГОДЪ ДЕВЯТНАДЦАТЫЙ.)

АПРѢЛЯ 15. № 8. 1883 ГОДА.

## ПРИЛОЖЕНІЕ

КЪ ОПИСАНІЮ КОРНИЛЕВО-КОМЕЛЬСКАГО  
МОНАСТЫРЯ.

(КЪ ГЛАВЪ 2)

### УСТАВЪ,

или ПРАВИЛА О ЖИТЕЛЬСТВѢ, ОТЪ СВЯТЫХЪ БОЖЕСТВЕННЫХЪ ПИСА-  
НІЙ ИЗБРАННА, О УСТРОЕНІИ ПРЕДАННЫХЪ НАМЪ ОБРАЗЪ ОТЪ СВЯ-  
ТЫХЪ ОТЕЦЪ ВО СПАСЕНІЕ ДУШАМЪ, И ПИСАНІЕМЪ ВДАННА СУЩИМЪ  
О ХРИСТЪ БРАТІЯМЪ МОИМЪ, ВО ОБИТЕЛИ ПРЕСВЯТЫЯ БОГОРОДИЦЫ,  
ЧЕСТНАГО ЕЯ ВВЕДЕНІЯ, ВЪ НЕЙ ЖЕ ЖИТЕЛЬСТВУЕМЪ.

### Предисловіе.

Благоволеніемъ и вседѣйствіемъ Господа Бога и Спаса  
нашего Іисуса Христа и Пречистыя Матери Его споспѣ-  
шеніемъ, написахъ писанія душеполезна себѣ и о Господѣ  
*братіи* моей приснымъ, яже суть моего права: тако бо азъ  
именую васъ, а не ученицы; единъ бо есть намъ учитель Господь  
Іисусъ Христосъ Сынъ Божій, давый намъ Божественная Пи-  
санія, и святіи Апостоли, и преподобніи отцы, научивше и  
научающе ко спасенію человѣческой родъ. Понеже сіи вси  
прежде содѣлаша благое, и тако ихъ научиша: азъ же не  
дѣлатель некоторому благу, по точію Божественная Писанія  
глаголю, приемящимъ сія и хотящимъ спастися. Понеже и  
Писанію глаголющу, яко пришельцы есмы здѣ и пресельни-

цы, тамо же вѣчная жизнь и непреходимое житіе, еже по смерти, или въ покой, или въ муцѣ, еже комуждо воздасть Богъ по дѣломъ его. Того ради подобаеть намъ понещися о ономъ, еже по смерти, житіи. И азъ сего ради еще живъ сый предахъ писаніе о Господѣ братіи моеи спасенія ради моего и всѣхъ произволяющихъ, воздвизая совѣсть къ лучшему и сохраняя отъ небреженія и злаго житія и вины, иже злѣ и плотская мудрствующихъ человекѣхъ и преданій лукавыхъ и суетныхъ, иже отъ общаго нашего врага и лстца и отъ нашея дѣности прившедшихъ. И понеже мнози человекѣцы мірстїи приходятъ къ намъ, хотяще пострищися; азъ же аще и грѣшенъ и неразуменъ человекъ есмь, и душею и произволеніемъ немощенъ, приходящихъ ко мнѣ приѣмлю и постризаю. Такожде и нѣщїи братія отъ инѣхъ монастырей приходятъ, хотяще жителствовати съ нами, и сихъ убо приѣмлю, не начальствовати убо желая, отъ десныхъ (\*) же боюся, егда како узрадаемъ (\*\*\*) есмь, и смотрихъ се, аще есть и воля Божія, да иже постригшися у насъ и приходящїи братія, хотящїи же жити съ нами купно вси, или мали, или множайши суть, подобаеть вкунѣ согласно вмѣстѣ подобнѣ быти и хранити заповѣди Божія и преданія святыхъ отецъ творити, а не вносити извѣты, и нещевати вины о грѣсѣхъ, и глаголати: нынѣ не мощно по Писанію жити и послѣдовати святымъ отцемъ. Но аще и немощны есмы, а елика сила, подобитися и послѣдовати приснопамятнымъ и блаженнымъ отцемъ, аще и къ равности тѣхъ намъ подвигнутися невозможно. Аще ли кто не произволить въ сихъ, да престанеть стужати моему окаянству. Азъ убо отсылаю таковыхъ бездѣльныхъ (\*\*\*), яко же преди рекохъ; къ таковымъ не прихожду, желая начальствовати. Аще ли же и пребывающїи у насъ не тщатся хранити сіа и не послушаютъ словесе нашего, еже глаголю имъ отъ святыхъ Писаній, азъ о сихъ

(\*) Отъ лукавыхъ.

(\*\*) Обмануть.

(\*\*\*) Безъ успѣха, безъ удовлетворенія.



воздати слово не хочу за самочиніе и неповиненъ есмь. Аще ли же произволяютъ тако жити, свободно и безбѣднѣ пріемлемъ таковыхъ, глаголюще имъ слово Божіе, аще и самъ не творю, да негли и азъ благодатию Христовою за молитвъ пользовавшихся сподоблюся Божественныя дѣствицы по глаголу реченному: „яко окаляни суще, образу тамо погрязнута мимодоходящая учашу, о спасеніи ихъ повѣдующе, яко да не и тѣи въ тойжеде калѣ погрязнутъ, и убо онѣхъ ради спасенія и тѣхъ Господь отъ кала избавитъ. И паки глаголетъ: не хоши быти горекъ судія, иже словомъ учащимъ, зря тѣхъ о дѣлѣхъ лѣннѣ вѣйше належащихъ; множицею бо дѣла скудость наполни словесная польза“. Паки же инѣмъ образомъ боящеся грѣха, на мнозѣ отвращати, яко же рече святой Максимъ: „мнози есмы глаголющии, мали же творящии“. Но убо слово Божіе никтоже долженъ есть таити своимъ нерадѣніемъ, но исповѣдати свою немощь, не скрывать же Божія истины, яко да не повинни будемъ заповѣдей преступленіемъ и слова Божія инако сказанію: и паки боюся и трепещу Божественнаго Писанія, глаголющаго: истязанъ будетъ настоятель о всѣхъ, иже сущихъ подъ нимъ; и аще можетъ отсѣщи ихъ отъ зла, и не отсѣцаеть, кровь ихъ отъ руку его Богъ взыщеть и погибнетъ самъ съ ними, яко нерадивъ и лѣнивъ. Аще ли обличитъ и запретитъ, и не возможетъ отсѣщи ихъ отъ зла, онъ убо душу свою избавилъ есть, тѣи же во грѣсѣ своемъ умрутъ. Тѣмъ же молю васъ, отцы мои и братія и чада возлюбленная, любве ради Христовы и спасенія моего же и вашего, попецемся о душахъ нашихъ; оскорбимъ себе о мимошедшемъ времени житія нашего; подвигнемся о будущихъ благихъ, да не лѣнностію и нерадѣніемъ здѣшнее житіе провождающе, осуждени будемъ въ страшное и второе пришествіе Христова. Како же убо видѣти имамы очима день Господень великій и страшное Христово лице сіяюще паче солнца, праведнымъ отдающа неизреченная благая, грѣшнымъ же томленія и муки? Чтоже есть сего окаяннѣйше, или что сей скорби и печали горчайши? Яко же глаголетъ Святой Ефремъ: егда видимъ мірскія челоуѣки

жившихъ съ женами и съ дѣтьми, и мірскими пекущихся, царству небесному сподобившихся; мы же оставльше вся, сирѣчь, отца и мать, жену и чада и други любовныя, и весь міръ, и яже въ немъ красная и сладкая, въ скорбѣхъ и бѣдахъ пребывающе, и съ тѣлесными страстьми, яко со львомъ и со зміемъ борующеся, и малаго ради небреженія и слабости и преслушанія со блудники и мытари и со грѣшники осуждени будемъ. Се же страждемъ отъ многаго неразумія; ибо оставихомъ великая и худыми и ничтоже видимыми прельщаемся и сихъ ради отпадаемъ любви всяческихъ Царя Христа Бога. И того ради въ страшный часъ смертный логъ истязани будемъ яко нерадиви и лѣниви. Тако бо глаголетъ Василій Великій: мною убо, и велицы свѣтильницы и духоносніи отцы и иніи же святіи мученицы въ страшный часъ смертный не безъ истязанія бѣсовскаго преидоша тѣ мытарства. Тѣмже убо, братіе, аще таковіи и величіи въ толицѣ подвигѣ истязани бывають въ часъ смерти, мы же страстніи и окаянніи како убѣгнемъ страшныхъ онѣхъ истязаній, и кое помилованіе улучимъ, иже на всякій часъ прогнѣвающіи Господа и во всякомъ покои безъ печали живуще, готово вся имуще, нищу и питіе, одежду и обушу и всякія вещи, ихъ же требуемъ, во единой души не хотимъ пощесися, и не токмо памяти не имѣемъ, како и что ради міра отрекохомся, и Христу обѣцахомся терпѣти всяку скорбь и тѣсноту иноческаго житія и смиренія и послушанія и Христоподобную нищету имѣти, но ниже о малѣмъ своемъ правилѣ попеченіе имамы, еже въ церкви и въ келли яко же подобаетъ, ниже о трапезномъ и о монастырскомъ благочиніи, и ниже о пици, о питіи и о одеждахъ и о обуцахъ и о вещахъ, яже имамы въ келліи безъ благословенія, но просто живуще, яко же міретіи, не имуще печали о спасеніи нашемъ? Но велико се мнимъ точію отрещися міра словомъ; дѣломъ же ни мало, и не боящеся ниже будущія муки, ни страшнаго часа смертнаго, ниже сего, яко по малѣ умрети имамы, яко же отцы наши и братія; и предстати имамы нелицемѣрному суду Христову и слово воз-

дати хоцѣмъ о нашемъ житіи, о дѣлѣхъ и словесѣхъ и о помышленіихъ. Воистину страшенъ и немилостивъ судъ пріяти нерадивымъ и лѣнвымъ. Аще бо праведникъ едва спасется, нечестивый же и грѣшникъ гдѣ явится? Сего ради поне отнынѣ попецѣмъ о Господнихъ заповѣдехъ и о отеческихъ законоположеніихъ, и о еже здѣ написанныхъ намъ преданіихъ, по свидѣтельству Божественныхъ Писаній и по завѣщанію Великаго Василія, яже суть сія: „прежде всего подобаетъ инокомъ обще живущимъ не имѣти своя воли ни въ чемъ, но повиноватися Настоятелю и держати послушаніе со смиреніемъ, и не имѣти особнаго стяжанія ничтоже, и трудитися тѣлеснѣ, аще мощни суть, и готовымъ быти во всяку службу, паче же юнымъ, и вся узаконенная въ монастыри благообразно и по чину творити тщательно, елика сила“.

## Глава I.

О ЦЕРКОВНОМЪ БЛАГОЧИНІИ И О СОВОРНОМЪ МОЛИТВѢ.

Изряднѣе же чинъ церковныя службы, яко же повелѣваютъ Божественная Писанія, потщимся творити, яко да купно, егда клепаніе возгласитъ, тогда вся, иже въ рукахъ нашихъ обрѣтающаяся, вскорѣ отметнемъ и со тщаніемъ и усердіемъ потецѣмъ въ началѣ дѣнія обрѣстися и никомуже умедлити; иже бо кто прежде пріидеть, той прежде и милости сподобится отъ Господа Бога, и елико пребываеши въ соборѣ косня и ожидая, и толико благодати отъ Бога сподобитися. Ибо къ земному Царю аще кто приходитъ прежде, и пребываетъ стоя или сидя у палаты, всегда ожидая происхожденія Царева, и коснить и медлитъ всегда, тако творя и любимъ бываетъ Царемъ. Аще ли же кто нерадивъ и съ преобидѣніемъ (\*) и послѣди всѣхъ приходя, таковой яко нерадивъ и лѣнивъ отъ лица Царева отверженъ будетъ. Тако и мы аще нерадѣти начнемъ о соборнѣмъ правилѣ, послѣди всѣхъ приходяще и прежде отходяще, яко нерадивы отвержени будемъ отъ Бога. Аще ли же кто вужды ради, или нѣкоею виною

(\*) Съ презрѣніемъ.

удержанъ бысть и не доспѣ прійти къ началу пѣнія, егда ре-  
кутъ: *прійдите поклонимся* начальное, и онъ пришедь въ цер-  
ковь, поклонится Игумену, прося прощѣнія. Аще ли нѣсть  
Игумена, то на обоихъ странахъ по клиросомъ поклонится.  
Во время же божественнаго пѣнія стояти всѣмъ благочинно и  
немятежно, со благоговѣніемъ: не глаголати никомуже ничто  
же, развѣ Настоятели, и воображенныхъ (\*) о церковномъ  
попеченіи; ни бесѣды же, ни празднословія, ни шептанія другъ  
со другомъ не творити, ни съ приходящими гостями, аще  
кому будутъ и свои и знаеми ему иноки, или міряне; во вни-  
мати пѣнію и чтенію ту сущему, ни отъ мѣста на мѣсто не  
переходити, и на чужемъ мѣстѣ не стояти. Ибо земному Царю  
предстоя кто, не мало пріемлетъ осужденія, аще явится съ  
небреженіемъ творя предстояніе; то болши паче небесному  
страшному Царю предстояти съ трепетомъ подобаетъ. Тѣмже  
убо съ тѣлеснымъ благочиніемъ и устроеніемъ, и о внутрен-  
немъ попечемъ дѣланіи. Аще убо и тѣломъ кто мнитъ, со-  
блюдая свое благообразно устроеніе, но ничтоже отъ сего по-  
льзуеть уму его, скитающуся въ неподобныхъ и въ прелести  
сущу. Но понудимъ себе въ дѣло Божіе, вся земная отъ по-  
мысла изгнавши, умъ весь къ небеси преложимъ трезвящею-  
ся мыслию и бодренною душею и сокрушеннымъ сердцемъ и  
украшеннымъ благочиніемъ тѣлеснымъ, со страхомъ и со уми-  
леніемъ стояще въ церкви, Богу молимся и милости отъ Него  
просимъ и дѣло сіе возлюбленно имамы, всѣхъ дѣлъ чествѣй-  
ше, еже къ божественному пѣнію и славословію всегда при-  
текати. Отъ пѣнія же до отпуста изъ церкви не исходити  
никому, кромѣ помощи и нужды великія и нужнаго монастыр-  
скаго дѣла; и егда наки прійдетъ въ церковь, и да поклонит-  
ся игумену, или по клиросомъ, прощѣнія прося, и наки стоя-  
ти со вниманіемъ, якоже и прежде написахомъ. Ничтоже  
убо можетъ тако Бога подвигнути во гнѣвъ на ны, яко же  
се, еже въ церкви безчиніе и о молитвѣ нерадѣніе, и еже о

(\*) Приставленныхъ къ надзиранію.

тлѣнныхъ и суетныхъ глаголати; лучше есть таковымъ паче не приходити, неже раздражати Господа. И идѣ глаголетъ Божественное Писаніе: не презри убо Божественныя службы, да не предашь будещи въ рудѣ врагъ твоихъ; и Пророкъ рече: *проклятъ всякъ, творяй дѣло Господне съ небреженіемъ* (\*), и иже не почитаетъ Божественная чести; и многа ина о семь рекоша страшнѣйша святіи отцы. Сего ради, братіе, стоимъ въ церкви Божіи на пѣніи со страхомъ и благочинно и не мятежнымъ умомъ. Аще ли кто начнетъ молву или кое безчине въ церкви творити во время пѣнія, таковому возбранити и запретити. Аще ли же не послушаетъ, такового изъ церкви изженемъ. По отпустѣ же Божественнаго пѣнія, предъ церковію, или предъ трапезою (никомуже не стояти, ни сѣдѣти; но кійждо съ молчаніемъ во своя келліа отходятъ, претерпѣвающи въ молитвахъ и въ рукодѣліи, или въ службахъ упражняющиеся даже до соборнаго кленанія.

## Глава II.

О благоговѣнствѣ и о благочиніи трапезномъ, и о пици и о пити.

По послѣдней молитвѣ отъ церкви исходящимъ братіямъ, приходити въ трапезу ясти вкупѣ съ Настоятелемъ, за еже поспѣвати въ благословенію. Идущу же, ничтоже бесѣдовати, и двѣма вкупѣ не ходити, но по единому, глаголюще псаломъ или молитву; и тако входити въ трапезу и сѣдѣти комуждо на своемъ мѣстѣ со благоговѣніемъ и молчаніемъ по чину; и на неже брашно и питіе Настоятель руку возложить, тогда и братія ясти начнутъ, а не дерзновеннѣ. Многу же опасству подобаетъ быти, еже не проглаголати кому что, кромѣ стиха и чтенія. Глаголють бо святіи отцы о семь, яко святой жертвенникъ и братняя трапеза во время обѣда равно суть. Сего ради яко же въ Божественнѣй церкви на пѣніи, тако и на трапезѣ съ молчаніемъ подобаетъ ясти, и съ молитвою, и вни-

(\*) Иерем. 48, 10.

мати ту сущему чтенію. Глаголетъ бо ся въ *Старчество* (\*) яко инокъ святъ видѣ нѣкоторыя на трапезѣ сѣдяща и медъ ядущихъ. Егда же вачаша глаголати и празднословити и брашно похуляти: тогда видѣ ихъ лайно (\*\*) ядущихъ; и глаголаше Авва Исаакъ Игуменъ Скитскій: инокъ сѣдя на трапезѣ, во умѣ не моляся, но бесѣдуя каково слово, или празднослова, смѣлся или брашно похуляя, и сицевый отступи отъ Бога, и Богъ отступи отъ него, и молитва его неприятна, и труды его не полезны. Се убо слышахомъ Божественная Писанія, яко аще кто творитъ бесѣды на трапезѣ, таковой отступи отъ Бога, и Богъ отступи отъ него, и молитва его неприятна, и труды его не полезны. Сего ради никому же не подобаеть глаголати, кромѣ Настоятеля и Келаря, и воображенныхъ (\*\*\*) на трапезное послуженіе, да и тѣмъ вкратцѣ нужное съ тихостію глаголати и о трапезномъ благочиніи. Аще ли же кто вачнетъ творити и глаголати что, не по обычаю благоговѣйныхъ братій, они же да возбранятъ и запретятъ. Аще ли же не послушаетъ, о таковыхъ глаголетъ Василій Великій: изжени, рече, молвотворца изъ сонмища, и соизыдетъ съ нимъ молва. А на чужемъ мѣстѣ не сѣдѣти, предъ братомъ на трапезѣ ястія и питія не взяти, ни своего предъ брата не полагати. Глаголетъ бо Василій Великій, яко аще на трапезѣ дася кому свое брашно или питіе, или отъ кого возмеша, не избѣжиши грѣха; или убо брата въ чревообъяденіе, или въ піянство и въ преслушаніе вложити, или самъ тожде постраждени. На трапезѣ пища и питіе всѣмъ равно; не овѣмъ убо много, овѣмъ же мало, овѣмъ же сладко, инѣмъ же не таково. Сіе убо бываетъ виновно мятежемъ и смущенію и бранемъ. Тоже благочиніе и пища и питіе и за Келарскою да бываетъ. А о благочиніи за Келарскою, Келарь да сматраеть прилежно, и нерадящимъ да возбраняеть. А за Келарскую

(\*) Въ книгѣ, содержащей описаніе дѣлъ и вѣщаній древнихъ пустынножковъ, особенно Египетскихъ.

(\*\*) Пометь.

(\*\*\*) Проставленныхъ.

трапезу не ходити, oprичь служебниковъ, и тѣмъ нужды ради. А который братъ не въ службахъ, а не поспѣеть за большую трапезу, и онъ простится у Игумена или Келара и тако да ясть, аще ли нерадѣниемъ или по нѣкому коварству, да возбраняють ему и запрещаютъ. По востаніи же отъ трапезы, вси отходятъ кѣждо въ келліи своя съ молчаніемъ. Въ трапезѣ же не оставатися никому, и въ шегнушу (\*) безъ повелѣнія и безъ нужды великія не ходити и предъ трапезою не стояти, ни сѣдѣти, ниже ко иногу келліи кому уклонятися; отъ сего бо празднословіе и безчиніе бываетъ. О всякомъ же словѣ празднѣ отвѣтъ имама дати Богу.

*(Продолженіе впрѣдъ)*

### Разъясненія по вопросамъ пастырской практики.

*До какихъ лѣтъ можно вѣнчать брачующихся.*

Одинъ изъ священниковъ Харьковской епархіи просить разъяснить ему, дозволяется ли вѣнчать женщинъ, достигшихъ 50-ти и свыше лѣтъ? -- Отвѣчаемъ: въ ст. 4 X т. св. зак. сказано: „запрещается вступать въ бракъ лицу, имѣющему болѣе 80-ти лѣтъ отъ роду“. Законъ этотъ запрещаетъ безразлично лицу, не раздѣляя на полы, слѣдовательно, до 80-ти лѣтъ должно вѣнчать какъ мужчинъ, такъ и женщинъ. Въ инструкціи благочиннаго, § 18, указывается и на неравенство въ лѣтахъ между женихомъ и невѣстою — „когда одно лицо молодо, а другое престарѣло“, какъ на препятствіе къ повѣнчанію такого брака. Но это правило обязательной силы не имѣетъ. Какъ въ первомъ, такъ и во второмъ случаѣ дѣло священника выяснитъ такимъ лицамъ несообразность такого брачнаго сопряженія и всѣ дурныя послѣдствія, могущія последовать отъ такихъ браковъ, и если убѣжденія не подѣйствуютъ, — ничтоже сумняся вѣнчать.

(„Харьк. Епарх. Вѣд.“).

(\*) Чуланъ или комната при трапезѣ для сѣдей и питій.

*Должно ли останавливать брак, когда жених уличается въ  
объщаніи жениться на другой.*

Астраханская духовная консисторія слушала рапортъ па-  
стоятеля Четырехбугоринской Николаевской церкви, священ.  
Петра Реверсова, отъ 1 минувшаго ноября за № 45, Его  
Преосвященству слѣдующаго содержанія. Въ началѣ октября  
мѣсяца сего года прихожанинъ его, Красноярскій мѣщанинъ  
А. К. сосваталъ за сына своего М. у его же прихожанина  
И. Щ. дочь, дѣвицу Т. Оба свата приходили къ нему для  
предъявленія предбрачныхъ документовъ. По справкамъ ока-  
залось, что вѣнчать можно, почему въ воскресный день онъ  
дѣлалъ въ церкви первое оглашеніе. Векорѣ послѣ этого при-  
ходить къ нему въ домъ дѣвица, проживающая тоже въ его  
приходѣ, мѣщанка Л. П. и заявляетъ ему, чтобы онъ не вѣн-  
чалъ М. К. съ Т. Щ. такъ какъ она П. подала прокурору  
жалобу на М. К. объ обольщеніи ея на незаконную съ нимъ  
связь. Въ виду формы церковнаго вѣнчанія, гдѣ послѣ обру-  
ченія священникъ обязанъ спрашивать жениха: не общался  
ли еси другой невѣстѣ? онъ, Реверсовъ, отказалъ А. К. въ  
новѣнчаніи сына его М. съ избранною имъ невѣстою до рѣ-  
шенія дѣла. Представляя объ этомъ на благоусмотрѣніе Его  
Преосвященства, священникъ просилъ разъяснить ему: ка-  
кимъ образомъ поступать въ подобныхъ случаяхъ, т. е. мож-  
но ли вѣнчать бракъ, если послѣдуетъ заявленіе, какое сдѣ-  
лала П. или ждать рѣшенія свѣтской власти? На семь ра-  
портѣ послѣдовала резолюція Его Преосвященства такая:  
„9 ноября 1882 года. Въ виду 1) того, что М. К. обвиняет-  
ся въ противозаконномъ сожитіи неженатаго съ незамуж-  
нею, за что, первѣе всего, по 994 ст. улож. о наказ., под-  
лежитъ церковному покаянію по распоряженію епархіальнаго  
начальства; 2) онъ же М. К. оговаривается въ обольщеніи  
Н. П. съ общаніемъ жениться на ней, за что, по ст. 1531  
улож. о наказ., онъ подлежитъ лишенію особыхъ правъ и  
заключенію въ смирительномъ домѣ, и въ 3) по чиноположе-  
нію православной церкви бракосочетаніе совершается не



прежде, какъ по полученіи отъ жениха и невесты утвердительнаго отвѣта на вопросъ: не общался ли еси иному? Священникъ Реверсовъ правильно поступилъ, остановивъ совершеніе брака. Консисторія сообщить о семъ духовенству въ руководство, — съ присокупленіемъ, что заявленіе обиженной стороны должно быть сформлено надлежащимъ порядкомъ“.

(„Астрах. Епарх. Вѣд.“)

### Примѣры необыкновеннаго долголѣтія.

„Церк. Вѣстнику“ сообщаютъ о необыкновенномъ фактѣ: въ мѣстечкѣ Купель, Волынской губерніи, настоятель мѣстной приходской церкви священствуетъ восемьдесятъ четыре года. Почтенному старцу 108 лѣтъ отъ роду; въ то время, когда родился маститый іерархъ, нынѣшній митрополитъ кіевскій, сей священникъ уже священствовалъ; не смотря на свои преклонные годы, онъ и по нынѣ настоятельствуетъ, имѣя для требъ помощника.

Въ Бѣлгородѣ Курской губ. на дняхъ умерла 115-лѣтняя женщина, до послѣдняго времени сохранившая не только умственныя способности, но и физическія силы; она жила нянькой въ домѣ одного купца и выростила до пяти поколѣній.

(Правит. Вѣстн.)

Извѣстный лондонскій филантропъ Монтефіоре празднуетъ 24 октября сего года сотую годовщину своего рожденія. Уже теперь въ еврейскихъ общинахъ Европы и Америки готовятся выразить симпатіи маститому филантропу, посвятившему всю свою жизнь дѣлу благотворительности.

(„Новости“)

## ОТЪ ГОСУДАРСТВЕННОГО БАНКА.

34-й тиражъ выигрышей 2-го внутреннего 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> займа 1866 года.

Главнѣйшіе выигрыши:

Нумера по порядку тиража.	Выигравшіе билеты.		Сумма выигрыша.
	Нумера серий.	Нумеръ билета.	
1	11583	20	Рубли. 200000
2	01366	45	75000
3	03806	44	40000
4	19698	25	25000
5	07321	25	10000
6	01225	35	10000
7	06410	6	10000
8	04262	36	8000
9	11514	32	8000
10	01563	33	8000
11	07441	23	8000
12	11936	4	8000
13	00305	38	5000
14	07183	9	5000
15	07240	28	5000
16	09821	34	5000
17	14963	14	5000
18	00032	3	5000
19	19517	47	5000
20	09168	31	5000
21	19099	47	1000
22	18156	16	1000
23	19724	23	1000
24	18090	24	1000
25	06835	18	1000
26	18647	26	1000
27	01199	44	1000
28	03138	5	1000
29	09957	41	1000
30	02101	47	1000

31	16093	28	1000
32	12884	2	1000
33	11447	28	1000
34	08373	38	1000
35	16927	5	1000
36	16947	5	1000
37	03266	41	1000
38	10016	5	1000
39	02636	25	1000
40	10202	24	1000

Выигрыши по 500 рублей каждый пали на следующие билеты.

Нумера серий.	Нумера билетовъ.	Нумера серий.	Нумера билетовъ.	Нумера серий.	Нумера билетовъ.
00008	44	01752	17	03591	4
00020	18	01792	30	03711	31
00299	2	01953	48	03785	15
00325	41	02014	25	03883	7
00395	16	02193	36	04113	30
00421	10	02230	40	04260	42
00492	41	02245	47	04368	47
00498	49	02302	27	04481	15
00617	7	02305	28	04482	12
00682	9	02308	48	04494	45
00753	24	02365	12	04511	37
00823	38	02373	18	04580	15
00826	6	02633	32	04611	45
00848	45	02709	7	04744	17
00851	39	02792	43	04745	35
00994	49	02826	28	04772	26
01059	17	02995	37	04828	38
01079	1	03017	7	04910	32
01092	32	03104	48	04932	42
01099	46	03151	35	04969	1
01129	37	03249	10	05003	18
01148	39	03289	47	05153	29
01489	14	03296	36	05166	12
01621	8	03369	15	05241	24
01682	24	03431	37	05242	23

05322	8	08893	26	12061	34
05488	34	08982	7	12066	15
05547	44	09013	43	12271	22
05567	17	09075	43	12513	21
05596	32	09170	33	12554	19
05654	4	09211	21	12555	36
05694	33	09233	4	12640	21
05719	1	09303	25	12774	6
05827	9	09385	12	12946	33
05960	10	09656	38	13058	41
05974	7	09863	12	13231	44
05978	23	09901	8	13238	31
05998	18	09929	46	13570	15
06030	48	09934	48	13615	2
06128	3	10018	46	13688	34
06199	29	10142	11	13743	10
06338	8	10180	29	13776	47
06422	14	10390	45	13838	27
06516	40	10406	6	14296	50
06894	12	10428	35	14413	22
07035	12	10495	18	14415	8
07075	43	10593	41	14436	47
07192	38	10809	35	14468	3
07344	46	10826	44	14566	39
07354	28	10861	41	14590	2
07474	3	10892	50	14737	18
07505	46	10908	46	14767	6
07703	30	11035	20	14814	44
07726	12	11083	29	14856	33
07775	12	11089	4	15102	2
08104	33	11107	18	15209	42
08132	36	11188	28	15239	9
08160	29	11242	38	15300	34
08346	33	11414	1	15365	13
08359	2	11465	24	15379	49
08488	49	11583	25	15392	49
08546	29	11692	44	15492	43
08623	10	11753	22	15541	15
08700	37	11772	2	15546	46
08813	38	11882	15	15593	23
08875	8	11907	10	15637	49

15654	19	17210	16	18781	43
15839	6	17225	33	19047	43
15985	15	17486	13	19057	8
16057	7	17516	43	19062	36
16068	2	17642	3	19102	34
16127	4	17658	7	19163	49
16369	46	17685	44	19170	14
16374	8	17842	49	19276	34
16374	47	17867	46	19303	25
16444	49	17924	50	19415	15
16457	33	17964	6	19472	31
16608	28	18012	49	19655	44
16743	6	18085	29	19696	39
16778	7	18399	8	19710	1
16805	9	18503	21	19745	6
16854	20	18555	2	19790	31
17048	30	18556	7	19858	30
17080	23	18563	8	19882	40
17091	46	18573	37	19977	1
17190	11	18594	18	19986	28
17198	45	18663	46		

Всего 300 выигрышей на сумму 600.000 рублей.

Уплата выигрышей будет производиться исключительно в банкѣ, въ С.-Петербургѣ, съ 1-го Юня 1883 года.

### Т А Б Л И Ц А

серій билетовъ 2-го внутренняго 5<sup>0</sup>/<sub>100</sub> съ выигрышами займа 1866 года, вышедшихъ въ тиражъ погашенія, произведенный въ правленіи Государственнаго банка, 1-го Марта 1883 года.

### НУМЕРА СЕРІЙ.

00855	02670	05336	08012	11483
01103	02761	05480	08202	11703
01135	02885	05538	08267	12531
01139	04217	06360	08341	13008
01179	04269	06496	08774	13085
01757	04358	06521	08803	13584
01800	04615	06841	09120	13607
02239	04678	07049	09195	13640
02253	04873	07508	09857	14432
02262	05039	07654	10194	14626
02474	05166	07955	10543	14904

14979	16604	16994	18765	19248
15181	16663	18067	18860	19265
15928	16861	18143	18872	19776

Всего 70 серий, составляющихъ 3.500 билетовъ, на сумму 437.500 рублей.

Уплата капитала по вышедшимъ въ тиражъ билетамъ, по 125 рублей за билетъ, будетъ производиться, съ 1-го Юня 1883 года, въ Государственномъ банкѣ, его конторахъ и отдѣленіяхъ.

(Прав. Вѣст. № 49).

## ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Только что поступило въ продажу:  
**ПРАКТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО**

для

**СВЯЩЕННО-СЛУЖИТЕЛЕЙ**

при совершеніи святыхъ таинствъ

и другихъ

**святиодѣйствій и молитвословіи.**

*Сочиненіе Профессора Историко-филологическаго института князя Безбородко, магистра Богословія, протоіерея А. Ѳ.*

**ХОЙНАЦКАГО.**

Большой томъ, въ 4-ю д. л. (наложнаго формата) изящно отпечатанный, плотнымъ, красивымъ шрифтомъ.

М. 1883 г. Ц. 3 р., въ переплетъ 4 р. съ пересылкой.

Имя почтеннаго автора названной книги пользуется заслуженною, громкою извѣстностію въ нашей духовной литературѣ. А отпечатанное сочиненіе его представляетъ глубокий интересъ и необыкновенную важность по своему содержанию. Это даетъ полное право надѣяться, что всякій священнослужитель сочтетъ своимъ прямымъ и непремѣннымъ долгомъ серьезно и обстоятельно ознакомиться съ названнымъ сочиненіемъ, представляющимъ для него драгоценное руководство въ его пастырской практикѣ.

Ни по вѣшнему объему, ни по внутреннему достоинству, въ нашей духовной литературѣ не было еще сочиненія, подобнаго труду о. Хойнацкаго.

Безапелляціонное разрѣшеніе всѣхъ сомнительныхъ и колеблющихся вопросовъ, встрѣчающихся въ церковной практикѣ, и положительное толкованіе обязанностей священно-служителя при совершеніи имъ различныхъ требъ, дѣлають книгу о. Хойнацкаго истинно настольной книгой для русскаго духовенства.

Предлагаемое изданіе на отечественномъ языкѣ—составляетъ единственное изданіе, которымъ каждый священникъ, безъобязанно и безъотвѣтственно, смѣло можетъ руководствоваться во всѣхъ случаяхъ своей церковно-служебной дѣятельности.

Весь трудъ о. Хойнацкаго построенъ на почвѣ церковно-каноническихъ постановленій, духовныхъ и гражданскихъ законовъ, правительственныхъ и другихъ постановленій и разъясненій. Это изданіе составляетъ послѣднее слово современныхъ канонистовъ по тѣмъ вопросамъ, которые до сихъ поръ возбуждали и возбуждаютъ различныя толкованія въ духовной литературѣ и церковной практикѣ.

Наконецъ, въ сочиненіи о. Хойнацкаго, появляется въ первый разъ переводъ на русскомъ языкѣ извѣстнаго „учительнаго извѣстія“ съ необходимыми къ нему дополненіями и объясненіями, и кромѣ того помѣщенъ „канонъ къ причащенію священниковъ“, заимствованный авторомъ изъ извѣстнаго „Большаго требника, Петра Могила“.

**Съ требованіями на книгу обращаться:**

Въ книжный магазинъ Д. И. Прѣснава, на Никольской улицѣ, въ домѣ Бостанджогло, въ Москвѣ.

Требованія исполняются съ 1-ю почтой.

**ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1883 ГОДЪ**

**н а**

**литературный, ученый и политическій журналъ**

**В Ѣ К Ъ.**

годъ второй.

Журналъ выходитъ съ 1 января 1883 г. по программѣ прошедшаго года, отъ 25 до 30-ти печатныхъ листовъ въ мѣсяць, 12 книгами въ годъ, большаго формата, съ историческимъ и славянскимъ отдѣлами. Подписная цѣна на 1883 годъ: годовая—съ доставкой въ Петербургъ 15 руб. безъ доставки—14 руб., съ пересылкой въ другіе города—16

р. Полугодовая—безъ доставки—7 руб., съ доставкой—7 руб. 50 к.; съ пересылкой въ другіе города—8 руб. Служащіе въ управленіяхъ — (духовныхъ, военныхъ и гражданскихъ) казенныхъ, земскихъ, городскихъ, банковыхъ и желѣзнодорожныхъ, и выписывающіе журналъ чрезъ своихъ казначеевъ, — могутъ вносить по 2 руб. сер. въ мѣсяць—впредь до погашенія подписной суммы, причемъ каждый седьмой экземпляръ высылаея бесплатно. *Редакція и Главная Контора* журнала въ С.-Петербургѣ, у Обуховскаго моста, д. № 93, кв. № 10. При журналѣ были приложены въ 1882 году портреты: митрополитовъ—Михаила Сербскаго и Макарія Московскаго, Великой княгини Наталіи Алексѣевны, Герцеговинскаго героя Стояна Ковачевича, профессора Н. Я. Аристова и хромотографированная карта южныхъ славянъ.

Издатель-Редакторъ М. Филипповъ.

### Содержаніе:

—1) Приложение къ описанію Корниліево-Комельскаго монастыря.—2) Разъясненія по вопросамъ пастырской практики.—3) Примѣры необыкновеннаго долготія.—4) Таблица тиража.—5) Объявленія.

Редакторъ Н. Суворовъ.

Дозволено цензурою. Апрѣля 14 дня, 1883 года. Вологда.

Въ типографіи Губернскаго Правленія.